

Prot. n. (CUL/04/37273)

-----  
LA GIUNTA DELLA REGIONE EMILIA-ROMAGNA

Richiamate:

- la L.R. 10 aprile 1995, n. 29 "Riordinamento dell'Istituto per i beni artistici, culturali e naturali della Regione Emilia-Romagna" e succ. mod.;
- la L.R. 24 marzo 2000, n. 18 " Norme in materia di biblioteche, archivi storici, musei e beni culturali;
- la L.R. 7 novembre 1994, n. 45 "Tutela e valorizzazione dei dialetti dell'Emilia-Romagna";

Visti l' art. 2 della L.R. 29/95 e gli artt. 2 e 6 della L.R. 18/2000 che prevedono tra le attività dell'IBACN il supporto tecnico, scientifico e di attuazione delle linee e indirizzi della Regione nel settore dei beni culturali nonché la gestione dell'inventario dei beni artistici, culturali e naturali, attraverso un lavoro di censimento e di catalogazione;

Visti inoltre gli artt. 2 e 5 della sopra richiamata L.R. 45/94 con i quali si dispone che:

- per l'attuazione della citata legge la Regione si avvale dell'Istituto per i beni artistici, culturali e naturali (successivamente indicato come IBACN);
- l'attività dell'IBACN, per il sostegno e la valorizzazione dei dialetti dell'Emilia-Romagna, si realizza sulla base di un programma predisposto, sentiti gli Enti Locali competenti per territorio in ordine alle singole iniziative, entro il 30 settembre di ogni anno;
- ai relativi oneri finanziari la Regione fa fronte con l'assegnazione di uno specifico contributo a favore dell'IBACN stesso;

Viste altresì le leggi regionali:

- n. 29/1995, in particolare l'art. 10, 2° comma;

- n. 40/2001 concernente "Ordinamento contabile della Regione Emilia-Romagna, abrogazione delle L.R. 6 luglio 1977, n. 31 e 27 marzo 1972, n. 4";
- n. 29/2003 concernente il Bilancio di Previsione della Regione Emilia-Romagna per l'anno finanziario 2004 e bilancio pluriennale 2004-2006;
- n. 18 del 28 luglio 2004 inerente l'Assestamento al bilancio di previsione 2004 e pluriennale 2004/2006, **che incrementa lo stanziamento del Cap. 70782** "Contributi specifici all'Istituto per i beni artistici, culturali e naturali per particolari attività progetti ed iniziative (art. 10, 2° comma, L.R. 10 aprile 1995, n. 29; L.R. 7 novembre 1994, n. 45)", afferente l'U.P.B. 1.6.5.2.27100, **a complessivi Euro 150.000,00;**

Vista la nota prot. n. 28793 del 7 settembre 2004, con la quale la Regione Emilia-Romagna - Servizio Cultura Sport e Tempo Libero comunica all'IBACN la finalizzazione dello stanziamento di Euro 150.000,00 sul Cap. 70782 nel modo seguente:

- quanto ad Euro 100.000,00 al progetto speciale relativo al patrimonio di Federico Zeri;
- quanto ad Euro 50.000,00 alla tutela e valorizzazione dei dialetti dell'Emilia-Romagna, di cui alla L.R. 45/1994;

Vista la delibera del Consiglio Direttivo dell'IBACN n. 67 del 15/10/2004, esecutiva a termini di legge, avente per oggetto "Protocollo d'intesa tra l'IBACN-Regione Emilia-Romagna e la Fondazione Federico Zeri. Approvazione e autorizzazione" nel quale si specifica che:

- la fototeca di Federico Zeri, costituita dall'Università degli Studi di Bologna, è uno degli archivi privati più importanti per il settore storico-artistico, con il compito di conservare, valorizzare ed incrementare questo patrimonio e di renderne possibile la fruizione;
- la Fondazione ha predisposto un progetto di conservazione, catalogazione e digitalizzazione del patrimonio da lei conservato;

- per la catalogazione di tale archivio, alla luce dell'importanza del fondo, è indispensabile procedere dal contenuto nelle cartelle (foto, appunti, manoscritti, annotazioni e attribuzioni) in modo da recuperare il lavoro di attribuzione e di sistematizzazione fatto da Federico Zeri;
- per le motivazioni suddette l'IBACN approva uno schema di protocollo d'intesa con la Fondazione Zeri per una collaborazione finalizzata allo studio, definizione e sperimentazione delle procedure operative di digitalizzazione e catalogazione del materiale conservato;
- all'art. 2 del protocollo d'intesa l'IBACN si impegna per il 2004 con uno stanziamento di Euro 100.000,00 a favore della campagna catalografica e all'art. 4 stabilisce la validità dello stesso protocollo a partire dalla data di sottoscrizione fino al 31.12.2007;

Vista inoltre la delibera del Consiglio Direttivo dell'IBACN n. 71 del 27 settembre 2004, avente per oggetto "Approvazione del Programma per la tutela e la valorizzazione dei dialetti dell'Emilia-Romagna per l'anno 2004, di cui all'art. 5 della L.R. 7 novembre 1994, n. 45", esecutiva a termini di legge, con la quale l'Istituto approva il Programma stesso per un importo complessivo di Euro 50.000,00 e la ripartizione finanziaria di dettaglio rispetto ai soggetti e ai relativi progetti ammessi (vedi allegato A, quale parte integrante e sostanziale della presente deliberazione), dando atto:

- che, nella predisposizione del programma ha tenuto conto del Protocollo di intesa concordato tra le amministrazioni provinciali di Ravenna, Forlì-Cesena e Rimini;
- che, relativamente alle proposte presentate dalle amministrazioni provinciali, alcune prevedono di realizzare le iniziative, riportate nell'allegato, parte integrante del presente atto, nell'arco di più annualità;
- che a ricerche già in corso e direttamente gestite dall'IBACN si affiancheranno, come in passato, indagini promosse dalle province, volte alla produzione di

dizionari, opere di toponomastica, miscellanee di testi letterari e popolari e di CD audio contenenti la lettura di poesie effettuate dagli stessi autori;

- che in data 8 settembre 2004 l'IBACN ha incontrato le Amministrazioni Provinciali del territorio, le quali hanno presentato le proprie proposte, delle quali l'IBACN ha tenuto conto nella definizione del programma di interventi di cui trattasi;
- che in data 21 settembre l'IBACN ha incontrato docenti designati delle Università della Regione, per vagliare e concordare possibili futuri percorsi di collaborazione proficua e aperta, in merito ai dialetti;

Visto altresì che, a seguito dell'istruttoria espletata dal Servizio competente per materia, l'IBACN ha inviato le note, prot. n. 11128 del 28.10.2004 e n. 11482 dell'11.11.2004 con le quali si specifica che le somme indicate nell'allegato alla delibera del Consiglio Direttivo n. 71/04 relativa alla L.R. 45/94 sono riferite alla programmazione 2004 e che i progetti o le tranche di progetto riferite al 2005 non rientrano pertanto in tale programmazione. Si precisa inoltre che in sede attuativa del programma le Amministrazioni Provinciali a cui fanno capo più progetti indicheranno all'IBACN in modo specifico quali di essi saranno destinatari del contributo regionale al fine di una corretta rendicontazione delle spese sostenute e delle azioni svolte sul territorio emiliano-romagnolo anche con il contributo regionale;

Ritenuto pertanto di assegnare all'IBACN, come previsto all'art. 5, comma 2, della citata legge regionale n.45/94, la quota di Euro 50.000,00 per l'attuazione del programma 2004, riportato nell'Allegato A, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;

Dato atto che la data di ultimazione dei progetti ammessi è prevista entro il **31 dicembre 2005**, così come indicato dall'IBACN stesso nella sopracitata nota prot. n. 11481/04;

Richiamata la propria deliberazione n. 1912 del 6 ottobre 2004 avente per oggetto: "Decreto Legge 12/07/2004 n.168 come convertito nella Legge 30 luglio 2004, n.191. Direttive per l'applicazione.";

Ritenuto che ricorrano gli elementi di cui all'art. 47, 2° comma, della L.R. 40/2001 e che, pertanto, gli impegni di spesa possano essere assunti con il presente atto;

Dato atto dei sottoelencati pareri in ordine al presente atto, ai sensi dell'art. 37, comma 4 della L.R. 43/2001 e della propria delibera n. 447/2003:

- di regolarità amministrativa espresso dal Direttore Generale Cultura, Formazione e Lavoro, Dott.ssa Cristina Balboni;
- di regolarità contabile espresso dalla Responsabile del Servizio Bilancio-Risorse finanziarie, Dott.ssa Amina Curti;

Su proposta dell'Assessore competente per materia;

A voti unanimi e palesi

D E L I B E R A

- a) di assegnare, per le ragioni espresse in premessa, che qui si intendono integralmente riportate, **all'Istituto per i Beni Artistici, Culturali e Naturali della Regione Emilia-Romagna** la somma complessiva di Euro 150.000,00, destinata nel modo seguente:
  - 1. Euro 100.000,00 per l'attuazione della tranche 2004 del Progetto speciale relativo alla catalogazione del patrimonio della fototeca di Federico Zeri;
  - 2. Euro 50.000,00 per l'attuazione del programma 2004 per la tutela e valorizzazione dei dialetti dell'Emilia-Romagna, così come riportato nell'Allegato A, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
- b) di imputare la somma di Euro 150.000,00 registrata con il n. 5149 di impegno, sul Cap. 70782 "Contributi specifici all'Istituto per i beni artistici, culturali e naturali per particolari attività progetti ed iniziative (art. 10, 2° comma, L.R. 10 aprile 1995, n. 29; L.R. 7 novembre 1994, n. 45)", afferente l'U.P.B. 1.6.5.2.27100 del bilancio per l'esercizio 2004 che è stato dotato della necessaria disponibilità in sede di assestamento con la L.R. n. 18/2004;

c) di dare atto che alla liquidazione provvederà con propri atti formali il Dirigente competente per materia, ai sensi della L.R. 40/2001 e della deliberazione n. 447/2003 secondo le seguenti modalità:

- per quanto riguarda il progetto di cui alla precedente lettera a) punto 1.:

. per il 70%, quale acconto, ad avvenuta sottoscrizione del protocollo d'intesa tra l'IBACN e la Fondazione Federico Zeri, di cui alla delibera del Consiglio Direttivo n. 67/15.10.2004 e a presentazione da parte dell'IBACN di comunicazione di avvio del progetto;

. per il 30%, quale saldo, a presentazione di una relazione culturale relativa alla realizzazione del progetto, completa dei dati finanziari;

3. per quanto riguarda il "Programma per la tutela e la valorizzazione dei dialetti dell'Emilia-Romagna per l'anno 2004"-L.R. 45/94, di cui alla precedente lettera a) punto 2.:

. per il 70%, quale acconto, a presentazione da parte dell'IBACN di comunicazione circa l'esatta individuazione dei progetti cui finalizzare il contributo regionale previsto, nell'ambito di quelli di cui all'Allegato A, parte integrante e sostanziale del presente atto, per le Province di Bologna, Modena, Rimini e Parma, tenuto conto di quanto precisato nelle premesse che qui si intende integralmente riportato e di comunicazione di avvio dei progetti ammessi a contributo;

. per il 30%, quale saldo, a presentazione di una relazione culturale relativa alla realizzazione di singoli progetti oggetto del contributo regionale, completa dei dati finanziari.

L.R. 7 novembre 1944, n. 45:

**PROGRAMMA PER LA TUTELA E LA VALORIZZAZIONE DEI DIALETTI  
DELL'EMILIA-ROMAGNA PER L'ANNO 2004**

<b>PROVINCIA</b>	<b>PROGETTI</b>	<b>COSTO TOTALE PROGETTO Euro</b>	<b>CONTRIBUTO REGIONALE Euro</b>
BOLOGNA	1) Museo della Civiltà Contadina: aggiornamento insegnanti sul tema del "Dialecto e cultura contadina nella provincia di Bologna" 2) Progetto dialetto bolognese-budriese per la tutela e la valorizzazione del dialetto budriese. Settima edizione 2004 3) Progetto di promozione e valorizzazione del dialetto bolognese – tranche 2004	24.000,00	7.000,00
FERRARA	Ricerca sui dialetti della provincia di Ferrara. Pubblicazioni a stampa: grammatica comparata	8.076,00	4.000,00
MODENA	1) Progetto dialetto: dizionario (italiano-dialetto), CD musicale ed opuscolo didattico-divulgativo 2) Progetto ricerca "Canti sacri di tradizione popolare dell'Emilia" e produzione CD 3) VI edizione Festival musicale dialettale 4) Progetto "Dialectti, canzoni e storia dell'Appennino Tosco Emiliano: CD audio o DVD multimediale 5) Progetto "Casola-Chiese, territorio, popolazione e agricoltura"	101.000,00	6.000,00
PIACENZA	Progetto "Esplorazioni toponomastiche nelle Valli del Trebbia e del Nure con approfondimenti di stratigrafia linguistica e culturale	5.940,00	3.000,00
RIMINI	1) Antologia con produzioni discografiche ed audiovisive degli artisti Baldini, Rocchi e Mazzotti 2) Progetto "Il dialetto dei mestieri" – tranche 2004 3) Progetto atlante demologico/dialettale della provincia di Rimini: tranche 2004 primo ordinamento dati	40.000,00	9.000,00
FORLI- CESENA	"Amaracmand... del dialetto resterà comunque la musica... tranche 2004: CD con liriche di Tonino Guerra	30.000,00	9.000,00
PARMA	1) Pubblicazione "La toponomastica del territorio di Berceto" 2) Pubblicazione volume di commedie, favole, leggende, ricette popolari e di un CD di canti tradizionali	22.580,00	3.000,00
RAVENNA	Progetto relativo al "Centro di documentazione e studio dei beni linguistici e demologici romagnoli": tranche 2004 creazione sito web	72.000,00	9.000,00
	<b>TOTALE</b>		<b>50.000,00</b>